

Pothuis, Joseph



35
פִּנְיָהּ hier ligt
אִישׁ יֵשֶׁר הֵלֵךְ בְּדֶרֶךְ טוֹבִים een rechtschapen man die
wandelde op de weg der goeden
כִּי יוֹסֵף בֶּן כִּי אֱלִי כֹהֵן de geëerde Josef zoon van Elia
פֶּאֶתְהוּיִז Cohen Pothoiz
הֵנֵמָּה הֵעֲדָלָא geboren uit Hendele
מֵת בַּשַּׁבָּת שׁוֹבָה ה' תִּשְׂרִי overleden sjabat sjoewa 5 tisjri
תִּרְמִד' 5644
תִּמְכֵּהּ hij ruste in ere
Jozeph Pothuis
Overleden 5 Tischri / 6
October 5644
Z. R. Z. A. zacht ruste zijn as

naam	Joseph Pothuis
geboren	18-11-1828
ouders	Elias Pothuis en Naatje Hardloper
gehuwd op	15-1-1868
echtgeno(o)t(e)	Esther Brandon
straat	Groenburgwal
beroep(en)	bediende
overleden	6-10-1883
leeftijd bij overlijden	82
begraven	
rij / graf	2 / 35 (rijnummer o.g.v. datum ovl.)
opmerkingen	van z'n 6 ^{de} tot z'n 20 ^{ste} in kolonie te Willemsvaart; vader van Samuel Pothuis; כֹּהֵן, de afkorting van 'cohen tsadik' (de geëerde priester) wordt uitgesproken als 'katz'.

bronnen: geen begraafverlof, overlijdensakte¹, bevolkingsregisters 1874-'93², wiewaswie.nl³, Joodse kolonisten op de Pol⁴, BWSA⁵

¹ Overleden 6-10-1883, 18h00, Joseph Elias Pothuis, 54 jr., bediende, Groenburgwal 9, e.v. Esther Brandon; aangifte door Levie Brandon, 45 jr., en David Brandon, 38 jr., bekenden (?).

² Joseph Elias Pothuis, 18-11-1828 (3x), Groenburgwal, Kerkstraat, Joden Kerkstraat.

³ Amsterdam, woensdag 15 januari 1868, huwelijk Joseph Elias Pothuis, 39 jr., z.v. Elias Godschalk Pothuis en Naatje Isaac Hardloper, met Esther Brandon, 32 jr., d.v. Samuel van Joseph Brandon en Charlotte de Jong.

⁴ (<https://sites.google.com/site/geertgroen2/joodse-kolonisten-op-de-pol>): Gezin Elias Godschalk Pothuis met 7 kinderen verbleef van 30-4-1834 tot 30-7-1850 in kolonie III te Willemsvaart; Elias overlijdt daar op 8-4-1850; Joseph (A'd, 18-11-1828) vertrekt op 3-12-1848.

⁵ Biografie van Samuel (Joseph) Pothuis, secretaris Amsterdamsche Bestuurdersbond, geboren te A'dam op 30-9-1873, z.v. Joseph Elias Pothuis, koopman, en Esther Brandon, verloor zijn vader op 12-j. [moet zijn 10-j.] leeftijd, gehuwd met Carolina Benjamina Smit, onderwijzeres en later eerste vrouwelijke lid van de Eerste Kamer.